




# PACES ANNUAL REPORT 2019



Giving hope.  
**Growing change.**

info@pacescharity.org  
www.justgiving.com/PACES  
@PACEScharity





## LETTER FROM THE CHAIRMAN

Dear Friends,

Year 2019 proved to be yet another special year for **PACES**; our sports program reached almost 7,000 girls and boys while creating much-needed employment for close to 600 female and male coaches.

In addition to our sports for development program in Palestine, Jordan, and Lebanon, we also continued to enhance our civic and social program and to grow and develop our scholarship fund. Furthermore, we continued to build our management team and spared no efforts to enhance the abilities of our staff and coaches and to build their capacities.

Our long-term project of placing our children on an elite European team made more small paces as we started to forge relationships with several European teams and academies. The tunnel is long, but we have the confidence that through hard work the light will appear. As part of that project and in order to provide a venue for potential scouting and recruitment, **PACES** bought a large share in the Amman Football Academy funded by a contribution specifically for that purpose.

As usual, and in closing, all of us at **PACES**, especially the children and the coaches extend profound gratitude for the generosity and support of all our individual and corporate donors.

Sincerely,  
**Hani Qattan**  
Founder & Chairman

## TABLE OF CONTENTS

LETTER FROM THE CHAIRMAN	1
ABOUT PACES	2
2019 HIGHLIGHTS	6
IMPACT PARTNERS	16
TALENT DEVELOPMENT	18
MONITORING & EVALUATION	19
FINANCIALS	22
PACES NETWORK	24
DONORS & PARTNERS	24



## MISSION

Use sports as a tool to develop children's capacities to become active citizens within their communities, create healthy and safe environments for them, and provide fair opportunities for other members of the society in marginalized areas.

## OBJECTIVES

- To enhance children's life skills through sports programs and educational activities and empower them to become active citizens within their communities
- To enhance employability skills for young female and male coaches
- To improve the capacity of local partners to become part of the development of sustainable communities
- To provide equal opportunities for both genders in sports

## ABOUT PACES

Palestine Association for Children's Encouragement of Sports (**PACES**), is a UK based charity established in 2006, with the aim of providing healthy, structured after-school sports program for Palestinian girls and boys ages 8-16 years living in refugee camps and most marginalized areas in Palestine, Jordan, and Lebanon.

Through its core sports for development program, **PACES** provides children with multiple educational benefits to help them thrive in their own communities. From March to November each year, children are granted an escape from being idle on the streets; an escape that is fun, healthy, and encourages participation and inclusion.

To attain a wider impact, **PACES** builds local capacity by training and hiring leaders in the local communities as coaches to deliver the sports programs. Coaches receive training in multiple areas, and acquire a set of skills necessary to enhance their employability in the job market. **PACES** also partners with local clubs and sports centers located in marginalized areas, which facilitate outreach and delivery of the program.

Since establishment, **PACES** has served over 30,000 children, 2,000 young female and male coaches, and over 100 local sports clubs. All **PACES** programs promote gender equality, and have successfully reached and maintained a 50% female participation rate.



## MODEL

**PACES** is leading the sports for development movement in refugee camps and marginalized areas in Palestine, Jordan, and Lebanon. The model has been designed to achieve the long-term goal of building sustainable communities as displayed in the following figure:



FIG. 1  
Four-step PACES program model



## OUTREACH

In 2019, **PACES**'s program was implemented in refugee camps and most marginalized areas in 25 cities and governorates across 3 countries, reaching the following direct beneficiaries:



FIG.2  
PACES program geographical outreach

## SUSTAINABILITY

**PACES** program has been evaluated and enhanced over the years, to ensure maximum benefit to beneficiaries, best utilization of resources, sustainability and continuity.

The size of the operation and deployment of resources varies in each country depending on the number beneficiaries; nonetheless, **PACES** program is executed simultaneously every year and all beneficiaries receive equal opportunities to participate in the sports programs, educational and capacity building activities. The relationship between **PACES** and beneficiaries is cultivated through the program to ensure their re-engagement in the program every cycle.

- Children are re-enrolled in the program every year, and graduate when they reach 16 years of age
- Children graduates are eligible to join the program as assistant coaches
- Assistant coaches are promoted to coaches once they acquire certain qualifications
- Coaches and local partners invited to re-join the new cycle, subject to their performance and evaluation in the previous one



## PACES REGIONAL FOOTBALL TOURNAMENT

**PACES** organized its first Regional Football Tournament in Amman, Jordan between October 4 - 5, 2019 bringing together over 100 children from Palestine, Jordan and Lebanon, in addition to their coaches and **PACES** staff and supporters.

The Regional Tournament is considered one of **PACES's** program activities, which includes football matches between participating teams from the three countries in addition to other fun and interactive games and activities, based on the foundations of team spirit, teamwork, and honorable competition. These activities give the children the opportunity to apply what they have learned throughout the years in the program, meet new friends, experience new cultures and enhance their technical and behavioral skills. This event also gives the coaches and team members the opportunity to gain experience and exchange knowledge.

In preparation for the event, children participating in the tournament joined **PACES's** Specialized Training Program which aims to enhance their physical and social wellbeing, in addition to improving their practical skills. Through several meetups, the children also get the chance to meet their peers and strengthen their relationships as a team prior to the tournament.

## 2019 HIGHLIGHTS

### PACES PROGRAM IMPACT METRICS

**PACES** continues to deliver distinguished results and lead the sports for development sector in the Middle East, with the aim of defying socio-cultural norms and constraints facing children and young people living in Palestinian refugee camps and most marginalized areas through sports.

The following outlines collective results accomplished in 2019 in Palestine, Jordan, and Lebanon.

<b>OUTREACH</b>	<b>6,880</b> children between <b>8-16</b> years of age benefited directly from the program, <b>50%</b> of which are females	<b>585</b> young male and female coaches and assistants train the children	<b>113</b> community based organizations and clubs help facilitate the implementation of the program	<b>25</b> cities covered by the program in Palestine, Jordan, and Lebanon
<b>CHILDREN ACTIVITIES</b>	<b>17,628</b> two-hour weekly sports training sessions were delivered including football, basketball and volleyball	<b>27</b> local & regional sports tournaments were organized bringing together <b>3,570</b> children	<b>9</b> community service activities conducted by <b>240</b> children volunteers	<b>26</b> fun day activities were organized, benefiting <b>2,023</b> children
<b>COACHES &amp; ASSISTANT COACHES DEVELOPMENT</b>	<b>391</b> coaches and assistant coaches benefited from <b>84</b> regular and advanced technical training sessions and workshops	<b>84</b> coaches and assistant coaches benefited from life skills and capacity building training	<b>73</b> coaches and assistant coaches received official first aid training and certification	<b>193</b> male and female coaches and assistants holding coaching certifications was reached in 2019
<b>LOCAL PARTNERS</b>	<b>185</b> local partner coordinators actively participated in different activities organized by <b>PACES</b>	<b>70</b> local partners received excellent results in the annual partner capacity assessment	<b>154</b> girls' groups and <b>141</b> boys' groups were formed under PACES local partners maintaining a <b>50%</b> female participation rate	<b>6</b> local partner coordinators benefited from other activities and events promoting social well-being and personal growth
<b>SUSTAINABILITY</b>	<b>43</b> male and female graduates re-joined the program as assistant coaches	<b>11</b> assistant coaches were promoted to main coaches	<b>459</b> coaches and assistant coaches were re-enrolled in the program for the next cycle	<b>108</b> local partners were invited to re-join the program for the next cycle



*"Through these activities, our organization seeks to shed light on the developmental aspect of the program as well as showcase the children's skills among **PACES** friends, partners and supporters."*

*Mohammed Sabbah  
PACES Regional Sport Development Director*



## GIRLS EMPOWERMENT ACTIVITIES

Children’s recreational activities are considered viable tools to issues like gender equality and women empowerment. These activities typically include sports matches, motivational storytelling, and other fun activities and are considered a space for children to have fun, learn and play in a safe environment. Following are examples of events conducted in 2019, in collaboration with supporting partners.



### INTERNATIONAL DAY OF THE GIRL CHILD

On the occasion of the International Day of the Girl Child, **PACES**, UN Women and UNICEF in Palestine organized a sports event in Ramallah, Palestine to raise awareness on the importance of promoting gender equality in every aspect of life, including sports. The event was conducted under the framework of UN Women’s “Generation Equality: Realizing women’s rights for an equal future” campaign, as well as the global celebration of the 30th anniversary of the Convention on the Rights of the Child.

As Palestinian girls and women continue to face difficulties in participating in sports due to traditional gender norms, the joint event galvanized attention and action to their equal participation and making sports more accessible to all.

More than 250 girls and boys joined the event from Nablus, Toulkarem, Ramallah, Bethlehem, and Hebron, and played mini football matches and other fun activities.

*“Today, I learned the importance of equality between girls and boys.”*

*Areen Imad*  
**PACES Children - Palestine**

## STORYTELLING FOR CHANGE

Stories and traditional Palestinian folktales have always been powerful tools of social normalization where ideas, values, behavior, morals and ideals are transmitted. A series of 'Storytelling for Change' activities were conducted in Palestine, under a grant offered by the British Consulate – General Jerusalem. The activities brought together over 200 **PACES** girls between 9-16 years of age from Tarqumiyah, Abu Dis, and Jericho.

*"The best part in today's activity was the storytelling. I didn't know how much impact these stories could have on me."*

*Yasmeen Dababseh  
PACES Children - Palestine*



## MINI WOMEN'S WORLD CUP

Eight **PACES** girl teams from Jordan were invited to participate in the Women's World Cup organized by Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ) GmbH, with a mission to promote female empowerment, female participation in sport, and fair play. Over 80 girls between the age of 10-14 years old participated in the tournament and played against other teams. The tournament concluded with **PACES** teams winning 1st and 2nd place.





"The specialized training is improving my technical skills. I am definitely more advanced now."

Hadi Abdeh  
PACES Children - Lebanon

## PACES TALENTS

Every year, **PACES** children who display high technical and interpersonal skills are scouted to join national teams in their countries. In 2019, 33 girls and 47 boys from **PACES** Palestine and Jordan proudly represented their countries in different tournaments around the world.

The majority of the children start their football journey with **PACES** at a young age, and the consistency as well as the continuity of the sports program helps them meet the requirements needed to join national teams, upon reaching the required age. Additionally, children benefit from participating in local tournaments, international tournaments, and specialized training sessions included in the **PACES** program which enriches their experience and enables them to reach their full potential.

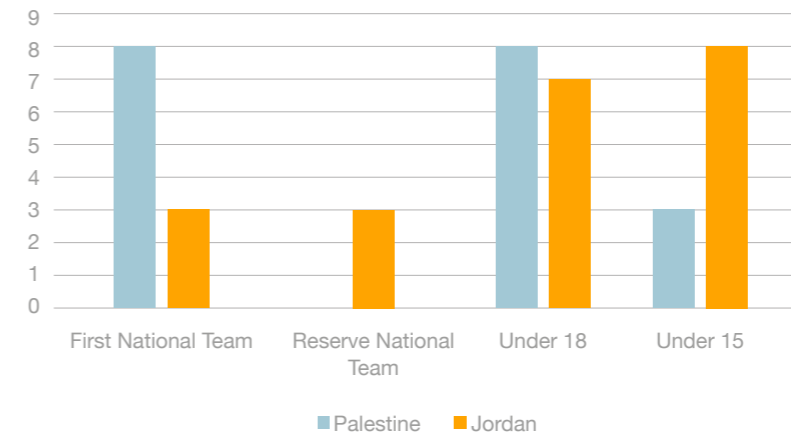


FIG. 3  
PACES girls & graduates currently playing with national teams

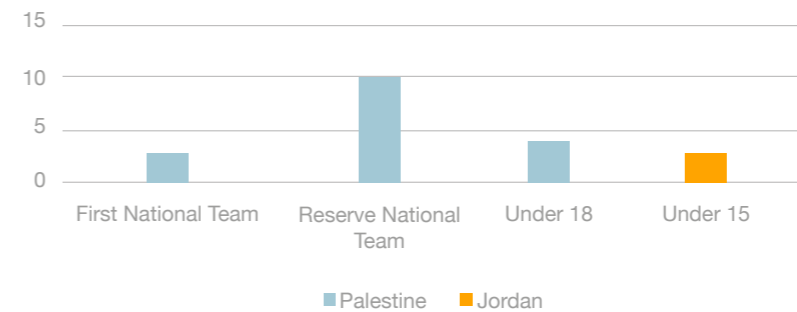


FIG. 4  
PACES boys & graduates currently playing with national teams





## SPOTLIGHT: INDIRECT BENEFICIARIES

Community serving non-profit organizations often have a wide reach beyond their core target beneficiaries; the developmental programs often impact those who are not directly connected with the program yet benefit from it. These indirect beneficiaries are most commonly members of the local communities living in the same area, or family members of direct beneficiaries.

Over the years, **PACES** has successfully reached indirect beneficiaries through its program; the social and behavioral advancement in children resulted in a positive impact on their family members, the professional and career advancement in coaches and their financial compensation resulted in a positive impact on their family members, and finally, the entire local community where the program is implemented also benefits when community based organizations are engaged with the society, safe havens are created for children, and jobs are created for the youth.

By considering the average number of family members in Palestine, Jordan, and Lebanon, it is therefore safe to assume that the program has reached over 35,400 indirect beneficiaries in 2019, further displayed in the following chart;

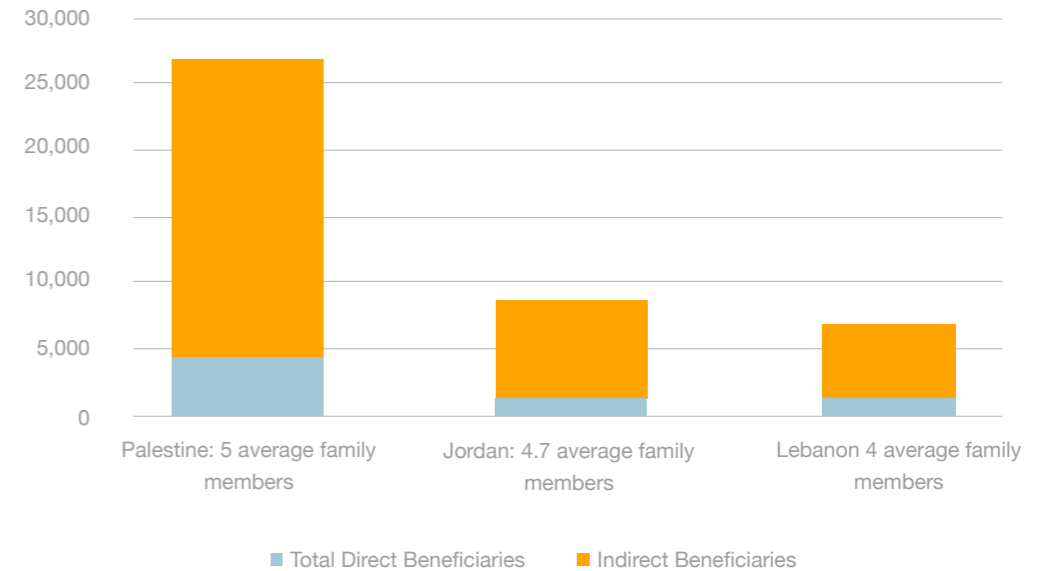


FIG. 5  
Total number of PACES direct & indirect beneficiaries in 2019



## SPOTLIGHT: PERSONAL FUNDRAISING

One of many ways in which our supporters join us in our work, is by organizing personal fundraising events to create awareness about **PACES** and raise funds which go entirely to cover the program's direct costs.

We thank our supporters, who were able to inspire over 130 individuals to support our mission.

## IMPACT PARTNERS

Over the years, **PACES** established collaborative relationships with organizations who share the same goals and work towards serving local communities. Following are examples of most impactful partners.

### DEUTSCHE BANK

Since 2013, Deutsche Bank's Middle East Foundation has provided support to over 5,580 children enrolled in **PACES** program in Palestine, Jordan and Lebanon, through its Born to Be youth engagement program, which supports after school sports programs to enhance children's lives and development. The program has also supported over 200 coaches and over 75 assistant coaches, who acquire technical and life skills through the **PACES** program to help serve their local communities.

### DEUTSCHE GESELLSCHAFT FÜR INTERNATIONALE ZUSAMMENARBEIT GMBH PARTNERSHIP

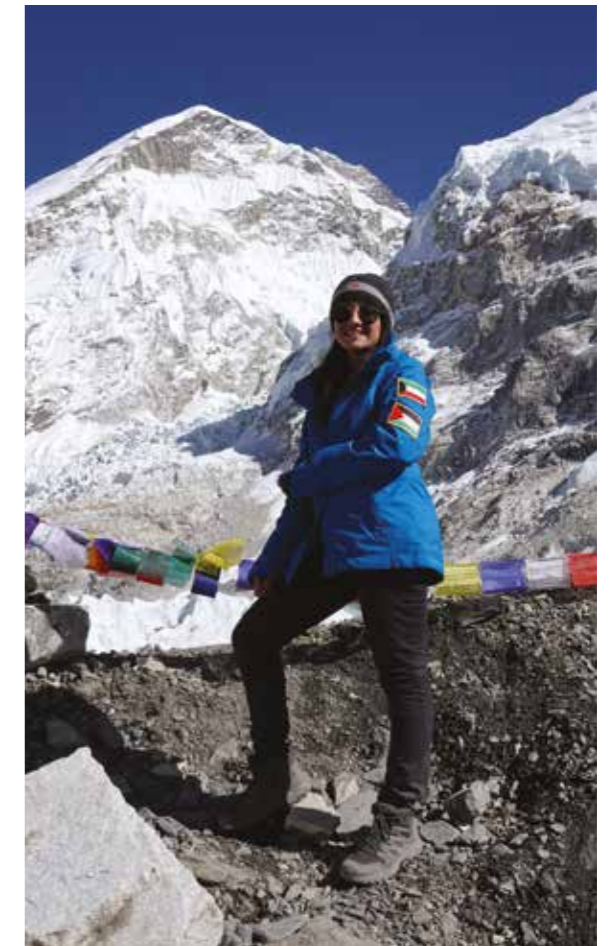
For the 3rd year, PACES Jordan continued its partnership with Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit GmbH (GIZ), where **PACES** coaches and staff in Jordan underwent specialized training as a continuation to the 'Sports for Development' project conducted within the framework of the project financed by the GIZ - commissioned by the Government of the Federal Republic of Germany launched in Jordan in 2017. In 2019, a total of 30 football coaches and 15 basketball coaches benefited from the capacity building workshops delivered throughout the year, which focused on multiple social and technical skills essential to training children.



Massoud Derhally  
Sanlam Cape Town Marathon



Noor Al Ghafari  
Everest Marathon



Lama AlHaqhaq  
Ama Dablam & Everest  
BC Trek

*"I never realized the educational and developmental impact of sports before joining **PACES**."*

AbdulHaleem FarajAllah  
**PACES** Coach - Jordan



## TALENT DEVELOPMENT

In an effort to create professional opportunities for talented children enrolled in the **PACES** program, a business partnership was established in 2019 between PACES and Amman Football Club (AFC) which manages a high performance football training academy in Amman, Jordan. Through the partnership, nominated boys and girls from **PACES** will receive specialized training at AFC, to further develop their skills and get the opportunity to participate in international championships by official football associations.

Four boys from **PACES** were the first to join the AFC training program in 2019; including 11 year old Zein Odeh and Mahmoud Hasasneh from Wadi Al Seer Sports Club, and 12 year old Yazeed Abu Zaid and Mohammad Abu Hammad from Sahab Sports Club.

## MONITORING & EVALUATION

Continuous monitoring and evaluation activities are necessary to assess the progress and achievements of **PACES's** program, and alignment with the program core objectives. Some of the most significant results during the 2019 program cycle include:

### TECHNICAL SKILLS

PACES coaches were able to observe positive change with regards to the children's technical skills, where 97% of coaches confirmed an improvement in children's fitness level and physical well-being from the sports training sessions.

### LIFE SKILLS

A significant improvement was also noticed with regards to children's life skills, 98% of the coaches confirmed that children's self-confidence has improved. Children also displayed improved signs of commitment, discipline, and willingness to work as a team, as verified by 94% of the coaches.

### YOUTH DEVELOPMENT

The program also contributed to the development of PACES coaches' skills; 91% of the coaches stated their ability to better plan their future and achieve their goals, and 94% confirmed that their social status has improved.

### COMMUNITY DEVELOPMENT

89% of the coaches noticed an increase in the ability of local clubs and centers in serving local communities as a result of their partnership with PACES, by providing sustainable activities to girls and boys equally.

### CONTINUITY

Coaches stressed on the importance of the continuity of PACES program, where 90% confirmed that stopping the program will deprive children from playing and practicing sports in a safe environment. In addition, 96% confirmed their belief that the program benefits the entire community.

## SPOTLIGHT: SCHOLARSHIP FUND GRADUATE

The **PACES** Scholarship Fund was established in 2014 to award high-achieving individuals living in most marginalized areas in Palestine, Jordan and Lebanon, seeking support to complete their education.

In 2016, Hadil AlSafadi from Gaza was awarded a scholarship from **PACES** to study 3D Animation at SAE Institute in Amman - Jordan, to enable her to continue her successful early career achievements. Hadil was the founder of the first female led digital animation studio in Gaza, and a recognized youth leader in the region. Her big aspirations drove her to complete her 3-year program in 3D animation with honors from SAE Institute in Amman - Jordan in 2019. Combining both technical and business knowledge; Hadil, today, is first female in Gaza holding this specialized degree.



# FINANCIALS

Charity No. 1117085

Company No. 05840150

## Summary Balance Sheet as at 31 December 2019

	2019 \$	2018 \$	2017 \$
<b>Fixed Asset</b>			
Tangible fixed assets	9,071	13,048	-
Investments	482,173	-	-
	491,244	13,048	-
<b>Current Assets</b>			
Debtors	63,832	65,255	132,880
Cash at bank and in hand	349,416	654,880	314,119
Stock	214,158		
	627,406	720,135	446,999
<b>Creditors: Amounts falling due within one year</b>	(452,930)	(361,155)	(216,879)
<b>Net Current Assets/(Liabilities)</b>	174,476	358,980	230,120
<b>Net Assets</b>	665,720	372,028	230,120
<b>Funds Balances</b>			
Unrestricted Funds	665,720	372,028	230,120
	665,720	372,028	230,120

## Summary Statement of Financial Activities for the year ended 31 December 2019

	Year to 31 December 2019 \$	Year to 31 December 2018 \$	Year to 31 December 2017 \$
<b>Income</b>			
Voluntary income			
Cash donations	3,422,945	3,155,491	2,721,549
Gifts in-kind	-	-	-
	3,422,945	3,155,491	2,721,549
<b>Expenses</b>			
Charitable activities			
Direct sport and health activities	(2,476,281)	(2,478,942)	(2,566,317)
Project coordinators' salaries and other administration expenses	(537,132)	(484,754)	(359,110)
Profit/(loss) on foreign exchange	(34,980)	25,523	55,553
Investment gains/(losses)	-	-	52,529
Accountancy fee	(7,528)	(6,576)	(4,649)
Legal costs of running the charity	(54,718)	(49,852)	(47,206)
Audit fee	(14,952)	(13,928)	(14,028)
Audit fee prior year underprovision	(3,662)	(5,054)	-
	(3,129,253)	(3,013,583)	(2,883,228)
<b>Net movement in funds</b>	293,692	141,908	(161,679)
Total funds brought forward	372,028	230,120	391,799
<b>Total funds carried forward</b>	665,720	372,028	230,120

The information provided here is not the full statutory accounts but is a summary of the information which appears in the full financial statements. These summarised figures may not contain sufficient information to allow for a full understanding of the financial affairs of the charity. For further information the full annual accounts, including the auditor's report, should be consulted. The Statement of Financial Activities and Balance Sheet has been translated into US Dollars from UK Sterling at the closing rate for the period. The full accounts have been audited and given an unqualified opinion.

The full accounts were approved by the Trustees on 14 May 2020 and a copy will be submitted to the Registrar of Companies. The auditor has issued an unqualified opinion on the full annual financial statements and on the consistency of the Trustees Report with those annual statements. The report on the full annual financial statements contained no statement under section 498(2)(a) or 498(2)(b) or 498(3) of the Companies Act 2006.



H A M Al Qattan  
Trustee

## INDEPENDENT AUDITORS' STATEMENT TO THE TRUSTEES OF THE PALESTINE ASSOCIATION FOR CHILDREN'S ENCOURAGEMENT OF SPORTS

We have examined the summarised financial statements of the Palestine Association for Children's Encouragement of Sports for the year ended 31 December 2019.

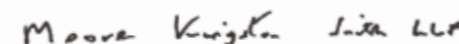
## RESPECTIVE RESPONSIBILITIES OF TRUSTEES AND AUDITORS

The Trustees are responsible for preparing the summarised financial statements in accordance with applicable United Kingdom Law. Our responsibility is to report to you our opinion on the consistency of the summarised financial statements with the full annual financial statements and Trustees' annual report and its compliance with the relevant requirements of section 427 of the Companies Act 2006 and the regulations made thereunder.

We conducted our work in accordance with Practice Note 11 issued by the Auditing Practices Board. Our report on the company's full annual financial statements describes the basis of our opinion on those financial statements and on Councils' report.

## OPINION

In our opinion the summarised financial statements are consistent with the full financial statements and the Trustees' Annual Report of the Palestine Association for Children's Encouragement of Sports for the year ended 31 December 2019, and complies with the applicable requirements of section 427 of the Companies Act 2006, and the regulations made thereunder.



Moore Kingston Smith LLP  
Chartered Accountants and Statutory Auditors  
Date: 14/05/2020

Devonshire House  
60 Goswell Road  
London EC1M 7AD

# PACES NETWORK

## BOARD OF TRUSTEES

Hani Qattan – Founder & Chairman  
 Nahed Abu Sneineh  
 Helen Al Uzaizi  
 Dr. Mamdouh Barakat  
 Ghassan Nuqul  
 Haya Qadoumi

## GLOBAL ADVISORY BOARD

### BAHRAIN

Timothy Mattar

### ITALY

Francesco Pavoni

### JORDAN

HRH Princess Lara Al Faisal  
 Ali Al-Husry  
 Dr. Ghassan Alami  
 Marwan Atalla  
 Issa Halabi  
 Bassam Kanaan  
 Samir Murad  
 Fairuz Taqi-Eddin

### SAUDI ARABIA

Ahmad Al-Sari

### UNITED ARAB EMIRATES

Rami Aslan  
 Amjad Habbas  
 Samer Khalidi  
 Ayman Khaleq

### UNITED KINGDOM

Hani Kablawi

### UNITED STATES

Prof. Safwan Masri  
 Isam Salah

# DONORS & PARTNERS

2006 - 2019

Abdul Hameed Shoman Foundation  
 Abraaj Capital  
 Abu Dhabi Commercial Bank  
 Al Fadl Trust  
 Al Gurg Fosroc  
 Al Hussam Holdings©  
 Al Mal Capital  
 Al Tamimi & Co.  
 Al-Noor Foundation  
 AlJaber Engineering  
 Alturki Holding  
 Aman Foundation  
 Amideast  
 Arab Gulf Programme for Development - AGFUND  
 Arabia Insurance Company  
 Arabian Company for Comforters & Pillows  
 Aramex  
 Asian Football Development Project

Astra  
 ATICO Fakhreldin Group  
 Augusta Victoria Hospital  
 Autodesk Limited Middle East  
 Bank al Etihad  
 Barclays  
 Bayt.com  
 BB Holdings Sal BB Holdings Sal  
 Berwin Leighton Painsler LLP Berwin  
 Leighton Painsler LLP  
 Birzeit Pharmaceutical Company  
 Bond Interiors  
 British Consulate – General Jerusalem  
 Cairo Amman Bank  
 Capital Bank of Jordan  
 CCC  
 Claranet Limited  
 Clifford Chance  
 Clyde & Co.  
 Contrack

Converse, Inc.  
 Defense For Children  
 Deutsche Bank  
 Deutsche Gesellschaft für Internationale Zusammenarbeit (GIZ)  
 e.construct  
 Emirates Link Group  
 Emirates Red Crescent  
 Europe Arab Bank  
 Forte Securities Ltd  
 Fosam Company Limited  
 Foundation of International Education  
 George & Rhonda Salem Family Foundation  
 GMS Holdings  
 Gothia Cup  
 Hariri Foundation  
 Hikma Pharmaceuticals  
 HSBC

Injaz  
 Irish Aid  
 Jordan Commercial Bank  
 Kiblawi Foundation  
 King & Spalding  
 Kolaghassi Capital  
 LIN SCAN  
 LOYAC  
 M.Dahleh Law Firm  
 MACE Contractors  
 MACE Contractors  
 Manchester City Football Club  
 Mercy Corps  
 Microfund for Women  
 Msquare Msquare  
 Nahas Law Firm  
 National Beverage Company  
 National Paints  
 Nike, Inc  
 Norway Cup  
 NStyle International  
 Object DC  
 OPEC Fund For International Development (OFID)  
 Optimiza  
 Oxfam  
 PADLCO  
 Palestine for Development Foundation

Palestine Investment Bank  
 Palestine Investment Fund  
 Palestinian Medical Relief Society  
 PalTel Group Foundation for Community Development  
 Pembroke Capital Pembroke Capital  
 Qatar Fund for Development  
 Rawabi Holding  
 Republic of France  
 Rubicon Group Holdings  
 Saba Consultants  
 Salam International Qatar  
 Saleh Al Hamad Al Mana Co  
 Sanad Law Group in association with Eversheds Sutherland  
 Sayegh Group  
 Shakour Abu Ghazaleh Endowment Fund  
 Sharek Youth Forum  
 Shehadeh Law Firm  
 Sookias & Sookias Sookias & Sookias  
 Soros Fund Charitable Foundation  
 SOS Children's Village  
 Sporting Al Riyadi Beirut  
 St John Eye Hospital  
 T.Gargour & Fils Co  
 Talal & Maha Shair Foundation  
 Tamari Foundation

The Amjad and Suha Bseisu Foundation  
 The Asfari Foundation  
 The Boeing Company  
 The British Government  
 The Coca-Cola Foundation  
 The King Baudouin Foundation  
 The Linbury Trust  
 The Netherlands Representative Office to the Palestinian Authority  
 The Pontifical Mission  
 The Symphysis Foundation  
 Trafigura Foundation  
 UN Women  
 UNICEF  
 United Nations Development Programme (UNDP)  
 United Nations Office of Sport for Development & Peace (UNOSDP)  
 Vitol Charitable Foundation  
 War Child  
 Wi'am: The Palestinian Conflict Transformation Center  
 World Emergency Relief



## شبكة مؤسسة خطوات

### مجلس الأمناء

هاني قطان -  
المؤسس ورئيس مجلس الأمناء  
ناهد ابو سنيينة  
هيلين العزيزي  
د. ممدوح بركات  
غسان نقل  
هيا قدومي

### المجلس الاستشاري

#### البحرين

تيموثي مطار

#### إيطاليا

فرانشيسكو بافوني

#### الأردن

سمو الأميرة لارا الفيصل  
علي الحصري  
د. غسان العلمي  
مروان عطاالله  
عيسى حليبي  
بسام كنعان  
سمير مراد  
فيروز تقي الدين

#### المملكة العربية السعودية

احمد الساري

#### الإمارات العربية المتحدة

رامي أصلان  
امجد حباس  
سامر الخالدي  
أيمن خالق

#### المملكة المتحدة

هاني قبلوي

#### الولايات المتحدة الأمريكية

د. صفوان المصري  
عصام صلاح

## الجهات المانحة والشركاء

2019 - 2006

مؤسسة عبد الحميد شومان

أبراج كابيتال

بنك أبوظبي التجاري

مجموعة الفضل

شركة القرق فوسروك

شركة الحسام القابضة

المال كابيتال

التميمي ومشاركوه

مؤسسة النور

هندسة الجابر

التركي القابضة

مؤسسة امن

امديست

برنامج الخليج العربي للتنمية - أجفند

شركة التأمين العربية

الشركة العربية لصناعة الأغذية

والوسائد

أرامكس

مشروع تطوير كرة القدم الآسيوية

أسترا

اتيكو مجموعة فخرالدين

مستشفى الأوغستا فكتوريا - المُضلع

أوتوديسك الشرق الأوسط

بنك الاتحاد

باركليز

بيت.كوم

BB Holdings Sal

Berwin Leighton Painsler LLP

شركة بيرزيت للأدوية

بوند إنتيريور

القنصلية البريطانية - العامة في

القدس

بنك القاهرة عمان

كابيتال بنك

شركة اتحاد المقاولين

Claranet Limited

كليفورث تشانس

كلايد ومشاركوه

Contractack

كونفيرس

الحركة العالمية للدفاع عن الأطفال

دويتشه بنك

الوكالة الألمانية للتعاون الدولي

إي كونستركت

مجموعة لينك الإماراتية

الهلال الأحمر الإماراتي

بنك أوروبا العربي

فورتي للأوراق المالية

شركة فوسام المحدودة

مؤسسة التعليم الدولي

مؤسسة عائلة جورج وروندا سالم

شركة غياث سختيان الأردنية المستثمرة

كأس جوثيا

مؤسسة الحريري

أدوية الحكمة

بنك إتش إس بي سي

إنجاز

برنامج إيرلندا للتنمية

البنك التجاري الأردني

مؤسسة قبلوي

كنج آند سبالدينج

قولاغاصي كابيتال

لين سكان

لويك

شركة م.دجلة للمحامة

MACE Contractors

نادي مانشستر سيتي لكرة القدم

مؤسسة ميرسي كور

صندوق المرأة

Msquare

نحاس للمحامة

شركة المشروبات الوطنية

شركة دهانات ناشونال

نايكي

كأس النرويج

إنستابل أنترناشيونال

Object DC

صندوق أوبك للتنمية الدولية (أوفيد)

أوبتيمايزا

أوكسفام

بادلكو

مؤسسة فلسطين للتنمية

بنك الاستثمار الفلسطيني

صندوق الاستثمار الفلسطيني

جمعية الإغاثة الطبية الفلسطينية

مؤسسة مجموعة الاتصالات للتنمية

المجتمعية

Pembroke Capital

صندوق قطر للتنمية

روابي القابضة

الجمهورية الفرنسية

مجموعة روبكون القابضة

صبا للاستشارات

شركة السلام العالمية

شركة صالح حمد المانع

مجموعة سند للقانون بالتعاون

مع إيفرشيديس سذرلاند

مجموعة الصايغ

صندوق شكور أبو غزالة للمنع

منتدى شارك الشبابي

مكتب شحادة للمحامة

Sookias & Sookias

مؤسسة سوروس الخيرية

جمعية قري الأطفال

النادي الرياضي بيروت

مستشفى سانت جون للعيون

شركة توفيق غرغور واولاده

مؤسسة طلال ومها الشاعر

مؤسسة تماري

مؤسسة أمجد وسهى بسيسو

مؤسسة الأصفري

شركة بوينج

الحكومة البريطانية

مؤسسة كوكا كولا

مؤسسة الملك بودوان

مؤسسة لينبوري الوقفية

مكتب الممثلة الهولندية للأراضي  
الفلسطينية

البعثة البابوية

The Symphysis Foundation

مؤسسة ترافيغورا

هيئة الأمم المتحدة للمرأة

منظمة اليونيسيف

برنامج الأمم المتحدة الإنمائي

مكتب الأمم المتحدة للرياضة من أجل  
التنمية والسلام

مؤسسة فيتول

منظمة طفل الحرب

مركز ونام الفلسطيني لحل النزاعات

World Emergency Relief

# القوائم المالية

رقم المؤسسة: 05840150

رقم المؤسسة  
الخيرية المسجل: 1117085

## موجز الميزانية العمومية كما في 31 كانون الأول 2019

### الموجودات الثابتة

الموجودات الثابتة الملموسة
الاستثمارات

### الموجودات المتداولة

الدائون
التقدي في البنوك و النقد المتداول
أسهم

### الدائون: المبالغ المستحقة في غضون عام واحد

### صافي الموجودات المتداولة/ (الالتزامات)

### صافي الموجودات

### أرصدة التمويل

الأموال الغير المقيدة

### بيان موجز للأنشطة المالية للسنة المنتهية في 31 كانون الأول 2019

#### الإيرادات

الإيرادات الطوعية

التبرعات النقدية
الهدايا العينية

#### المصاريف

الأنشطة الخيرية

الأنشطة المباشرة للرياضة والصحة
رواتب منسقي المشروع والمصاريف الإدارية الأخرى
أرباح (خسائر) صرف العملات الأجنبية
أرباح/(خسائر) الاستثمارات
رسوم المحاسبية
رسوم قانونية
رسوم التدقيق
أتعاب تدقيق السنة السابقة المخصصة

### صافي الحركات على التبرعات

مجموعات التبرعات أو التمويل المرّحل من السنوات السابقة
--

### مجموع التبرعات أو التمويل المنقول (المذّور)

2017	2018	2019
\$	\$	\$
-	13,048	9,071
-	-	482,173
-	13,048	491,244
132,880	65,255	63,832
314,119	654,880	349,416
		214,158
446,999	720,135	627,406
(216,879)	(361,155)	(452,930)
230,120	358,980	174,476
230,120	372,028	665,720
230,120	372,028	665,720
230,120	372,028	665,720

السنة المنتهية 31 كانون الأول 2017	السنة المنتهية 31 كانون الأول 2018	السنة المنتهية 31 كانون الأول 2019
\$	\$	\$
2,721,549	3,155,491	3,422,945
-	-	-
2,721,549	3,155,491	3,422,945

(2,566,317)	(2,478,942)	(2,476,281)
(359,110)	(484,754)	(537,132)
55,553	25,523	(34,980)
52,529	-	-
(4,649)	(6,576)	(7,528)
(47,206)	(49,852)	(54,718)
(14,028)	(13,928)	(14,952)
-	(5,054)	(3,662)
(2,883,228)	(3,013,583)	(3,129,253)
(161,679)	141,908	293,692
391,799	230,120	372,028
230,120	372,028	665,720

المعلومات المقدمة هنا لا تمثل الحسابات القانونية الكاملة ولكنها ملخص عن المعلومات الواردة في البيانات المالية الكاملة. وقد لا تتضمن هذه الأرقام المعلومات الكافية التي تتيح الفهم الكامل للشؤون المالية الخاصة بالمؤسسة الخيرية. للمزيد من المعلومات يمكن الاطلاع على الحسابات السنوية الكاملة، بما في ذلك تقرير المدقق. ويرجى العلم بأنه قد تمت ترجمة بيان الأنشطة المالية والميزانية العمومية إلى الدولار الأمريكي من الجنيه الاسترليني في المملكة المتحدة بسعر الإقفال عن تلك الفترة. وقد تم التدقيق في كامل الحسابات مع إصدار آراء غير متحفظة بخصوص هذه البيانات المالية.

تمت الموافقة على الحسابات الكاملة من قبل مجلس الأمناء في تاريخ 14 أيار 2020 وسيتم تقديم نسخة إلى هيئة تسجيل الشركات. وقد أصدر المدقق المالي رأي غير متحفظ بشأن البيانات المالية السنوية كاملة وبشأن اتساق تقرير المجالس مع تلك البيانات السنوية. ولم يتضمن التقرير المتعلق بالبيانات المالية السنوية الكاملة أي بيان بموجب المادة (2)(498) (أ) أو (2)(498) (ب) أو (3)(498) من قانون الشركات لعام 2006.



هاني قطان  
عضو مجلس أمناء

## بيان مدققي الحسابات المستقلين إلى مجلس أمناء مؤسسة خطوات لتشجيع رياضة الأطفال

لقد درسنا البيانات المالية الموجزة لمؤسسة خطوات لتشجيع رياضة الأطفال للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2019.

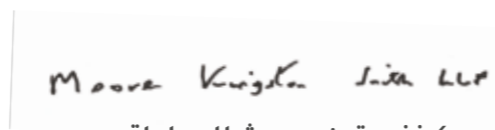
### مسؤوليات كل من الأمناء و مدققي الحسابات

ويتولى مجلس الأمناء مسؤولية إعداد البيانات المالية الموجزة وفقا لقانون المملكة المتحدة الساري حاليا. وتقع على عاتقنا مسؤولية تقديم تقرير حول اتساق البيانات المالية الموجزة مع البيانات المالية السنوية الكاملة وتقرير مجلس الأمناء السنوي وامثاله للمتطلبات ذات الصلة من المادة 427 من قانون الشركات لعام 2006 واللوائح الصادرة بموجبه.

قمنا بأعمالنا وفقاً للمذكرة الممارسة التدريجية 11 الصادرة عن مجلس ممارسات التدقيق. حيث يصف تقريرنا البيانات المالية السنوية الكاملة بناء على رأينا حول هذه البيانات المالية وتقرير المجالس.

### الرأي

في رأينا أن البيانات المالية الموجزة تتوافق مع البيانات المالية الكاملة وتقرير مجلس الأمناء السنوي لمؤسسة خطوات لتشجيع رياضة الأطفال للسنة المنتهية في 31 كانون أول 2019، وتتوافق مع المتطلبات المعمول بها في المادة 427 من قانون الشركات لعام 2006، واللوائح الصادرة بموجبه.



ديفونشايير هاوس  
60 طريق جوسويل  
لندن EC1M 7AD

مور كينغستون سميث للمحاماة  
المحاسبين القانونيين والمدققين القانونيين

التاريخ: 14/05/2020



## تسليط الضوء: خريجة صندوق المنح الدراسية

تأسس صندوق **خطوات** للمنح الدراسية في عام 2014 لتقديم المنح للطلاب المتميزين الذين يعيشون في المناطق الأكثر تهميشاً في فلسطين والأردن ولبنان، والساعين للحصول على الدعم لإكمال تعليمهم.

في عام 2016، حصلت هديل الصفدي من غزة على منحة من **خطوات** لدراسة تخصص الرسوم المتحركة الرقمية ثلاثية الأبعاد في معهد SAE في عمان، الأردن وذلك لتمكينها من مواصلة إنجازاتها المهنية الناجحة في بداية مسيرتها المهنية، حيث أسست هديل أول استوديو للرسوم المتحركة الرقمية في غزة جميع موظفيه إناث وهي شخصية قيادية معروفة في المنطقة. دفعتها تطلعاتها الكبيرة إلى إكمال برنامجها الدراسي للرسوم المتحركة ثلاثية الأبعاد بثلاث أعوام، وحصولها على مرتبة الشرف من معهد SAE في الأردن في عام 2019. تعتبر هديل اليوم أول امرأة في غزة حاصلة على هذه الدرجة المتخصصة، ورائدة متميزة تجمع بين المعرفة التقنية وإدارة الأعمال.



## المتابعة والتقييم

تعد أنشطة المتابعة والتقييم من الأدوات الضرورية لتقييم التقدم، الأثر والإنجازات التي يحققها برنامج خطوات ومواءمته مع الأهداف الأساسية للمؤسسة. هنا ملخص لأهم نتائج دورة برنامج عام 2019:

### المهارات الفنية

استطاع مدربو خطوات من ملاحظة تغيير إيجابي في المهارات الفنية للأطفال، حيث أكد 97% من المدربين وجود تحسناً في مستوى اللياقة البدنية للأطفال وتحسن في الاداء البدني نتيجة الوحدات التدريبية الرياضية.

### المهارات الحياتية

لوحظ تحسن كبير فيما يتعلق بالمهارات الحياتية للأطفال، حيث أكد 98% من المدربين أن ثقة الأطفال بأنفسهم قد تحسنت. في حين أكد 94% من المدربين أن الأطفال أظهروا أيضاً تحسناً ملحوظاً في الالتزام والانضباط والرغبة في العمل كفريق واحد.

### تطوير الشباب

ساهم البرنامج في تطوير مهارات مدربي خطوات، إذ صرح 91% من المدربين قدرتهم على التخطيط لمستقبلهم بشكل أفضل نحو تحقيق أهدافهم، وأكد 94% أن وضعهم الاجتماعي قد تحسن بشكل ملموس.

### تنمية المجتمع

لاحظ 89% من المدربين زيادة في قدرة المراكز والأندية في خدمة المجتمعات المحلية نتيجة لشراكتهم مع مؤسسة خطوات، من خلال توفير أنشطة مستدامة للأطفال ذكورا وإناثاً وبشكلٍ متساوٍ.

### الاستمرارية

أكد المدربون على أهمية استمرارية برنامج خطوات، حيث أكد 90% منهم أن إيقاف البرنامج سيحرم الأطفال من ممارسة الرياضة في بيئة آمنة. بالإضافة إلى ذلك، أكد 96% اعتقادهم بأن البرنامج يفيد المجتمع بأكمله.



## تنمية المواهب

يهدف خلق فرص احترافية للأطفال الموهوبين في كرة القدم في برنامج **خطوات**، تم تأسيس شراكة استراتيجية في عام 2019 بين **خطوات** ونادي عمان لكرة القدم (Amman FC) الذي يدير أكاديمية تدريب احترافية لكرة القدم في عمان، الأردن. فمن هذه الشراكة يتم ترشيح لاعبين ولاعبات من **خطوات** لينضموا الى برنامج التدريب الخاص بالأكاديمية لمواصلة تطوير مهاراتهم الفنية وتقديم الفرصة لهم للمشاركة في البطولات العالمية التي تعقدتها الاتحادات الرسمية لكرة القدم.

أربع أطفال من **خطوات** كانوا أول الملتحقين بالأكاديمية في عام 2019 وهم زين عوده ومحمود حساسنة (11 عاماً) من نادي وادي السير الرياضي، ويزيد أبو زيد ومحمد أبو حماد من نادي سحاب الرياضي (12 عاماً).

## تسليط الضوء: المبادرات الفردية لجمع التبرعات

تتمثل إحدى الطرق العديدة التي يشارك بها داعمو المؤسسة عملها، هي تنظيم مبادرات شخصية لجمع التبرعات هدفها زيادة الوعي حول عمل المؤسسة وجمع التبرعات التي تساهم في تغطية تكاليف البرنامج المباشرة.

نشكر داعمينا الذين تمكنوا من إلهام أكثر من 130 فردًا لدعم مهمتنا.



مسعود الدرھلي  
ماراثون سانلام كيب تاون



لمى الحقھق  
مسار قمة اما دابلام ومخيم قاعدة ايفرست



نور الغفاري  
ماراثون ايفرست

"لم ادرك ابدا البعد التعليمي والتنموي للرياضة وأثرها قبل انضمامي إلى خطوات".

عبد الحليم فرج الله  
مدرب خطوات - الأردن



## الشركاء المؤثرون

عملت المؤسسة على مر السنين على بناء شراكات وعلاقات مع منظمات تشارك نفس الرؤيا والأهداف وتعمل على خدمة المجتمعات المحلية. وفيما يلي أمثلة على أكثر الشركات تأثيرًا.

### دويتشه بنك Deutsche Bank

منذ عام 2013، قدمت مؤسسة الشرق الأوسط لدويتشه بنك الدعم لأكثر من 5,580 طفلًا في برنامج **خطوات** في فلسطين والأردن ولبنان، من خلال برنامجها 'Born to Be' لإشراك الشباب، والذي يدعم البرامج الرياضية ما بعد المدرسية لتعزيز حياة الأطفال وتطورهم. قام البرنامج أيضًا بدعم أكثر من 200 مدرب ومدربة وأكثر من 75 من مساعديهم، ليكتسبوا مهارات فنية وحياتية من خلال برنامج **خطوات** ويساهموا في خدمة مجتمعاتهم المحلية.

### المؤسسة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ)

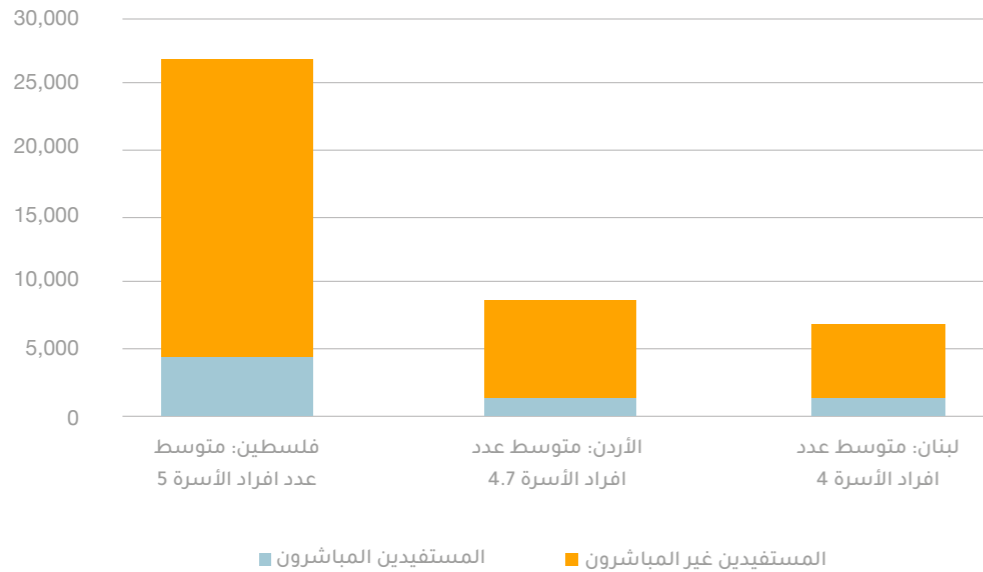
استمرت الشراكة بين مؤسسة **خطوات** والمؤسسة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ) للسنة الثالثة على التوالي، حيث تلقى مدربو وموظفو **خطوات** الأردن تدريبًا متخصصًا تحت مظلة مشروع "الرياضة من أجل التنمية" الذي تم تنفيذه بتمويل من حكومة جمهورية ألمانيا الاتحادية منذ عام 2017. وفي عام 2019، استفاد 30 مدربًا ومدربة لكرة القدم و 15 مدربًا ومدربة لكرة السلة من ورش عمل بناء القدرات التي تم تقديمها على مدار العام، والتي ركزت على المهارات الاجتماعية والفنية المتعددة والضرورية لتنمية مهارتهم في تدريب الأطفال.

## تسليط الضوء: المستفيدون غير المباشرين

غالبًا ما يمتد أثر المؤسسات غير الربحية التي تخدم المجتمع بشكل واسع يصل إلى أبعد من المستفيدين المستهدفين الأساسيين، أي أن البرامج التنموية غالبًا أثر على أولئك الذين ليسوا على صلة مباشرة بالبرنامج ولكنهم يستفيدون منه. هؤلاء المستفيدون غير المباشرين هم في الغالب جزء من نفس المجتمعات المحلية التي تعيش في نفس المنطقة، أو حتى أفراد أسر المستفيدين المباشرين.

على مر السنين، نجحت مؤسسة **خطوات** بالوصول إلى مستفيدين غير مباشرين من خلال البرامج المتعددة؛ حيث نتج عن التقدم الاجتماعي والسلوكي لدى الأطفال تأثير إيجابي على أفراد أسرهم، وأدى التقدم المهني والوظيفي للمدربين والتعويض المالي الذي يحصلون عليه إلى إحداث أثر إيجابي على أفراد أسرهم أيضًا، بالإضافة إلى ذلك فإن المجتمع المحلي بأكمله يستفيد عندما تعمل المنظمات المجتمعية مع المجتمع المحلي ويتم إنشاء ملاذ آمن للأطفال والعمل على خلق فرص عمل للشباب.

بناء على ما سبق، وبالأخذ بعين الاعتبار متوسط عدد أفراد الأسرة في فلسطين والأردن ولبنان، من الممكن الافتراض أن البرنامج قد وصل إلى أكثر من 35,400 مستفيد غير مباشر في عام 2019، كما هو موضح في الرسم البياني التالي:



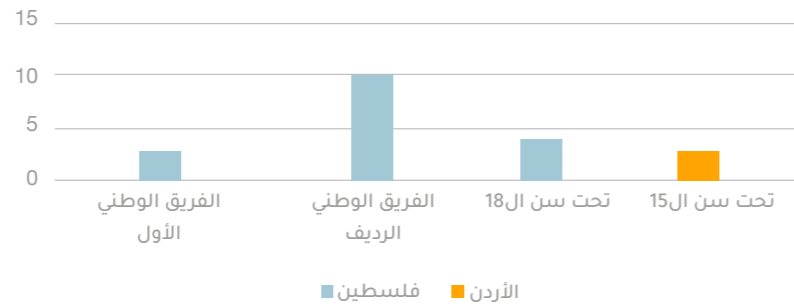
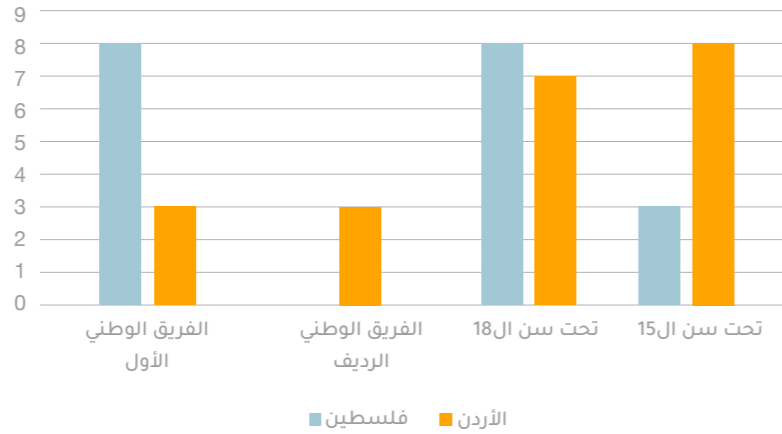
الشكل 5:  
مجموع عدد المستفيدين المباشرين  
والغير مباشرين لمؤسسة خطوات



## موهوبي خطوات

في كل عام يتم دعوة أطفال **خطوات** الذين يتمتعون بمهارات فنية عالية للانضمام إلى الفرق والمنتخبات الوطنية في بلدانهم. وفي عام 2019 قام 33 لاعبة و 47 لاعب من الأردن وفلسطين بتمثيل بلادهم في بطولات مختلفة حول العالم. يبدأ معظم الأطفال رحلتهم في كرة القدم مع **خطوات** في سن مبكر حيث يساهم البرنامج الرياضي واستمراره في تأهيل الأطفال للانضمام إلى المنتخبات الوطنية الرئيسية عند بلوغ السن المناسب.

بالإضافة إلى ذلك، يستفيد الأطفال من المشاركة في البطولات المحلية والبطولات الدولية والتدريبات المتخصصة المشمولة في برنامج **خطوات** والتي تثرى تجربتهم وتمكّنهم من الوصول إلى إمكاناتهم الكاملة.



"التدريبات المتخصصة تساهم بتطوير مهاراتي الفنية، كلاعب أصبحت أفضل بكثير".

هادي عابده  
أطفال خطوات - لبنان

## سرد القصص من أجل التغيير

لطالما كانت القصص والحكايات الشعبية الفلسطينية وسائل فعالة للتطبيع الاجتماعي حيث تنتقل الأفكار والقيم والسلوك والأخلاق والمثل العليا. ادراكا لأهمية هذه الوسائل، تم تنظيم سلسلة من أنشطة تحت عنوان "سرد الحكايات من أجل التغيير" في فلسطين، وذلك بموجب منحة قدمتها القنصلية البريطانية - العامة في القدس. جمعت الأنشطة أكثر من 200 طفلة من مؤسسة **خطوات** تتراوح أعمارهن بين 9 و 16 عاما من ترقوميا وأبو ديس وأريحا.

"أفضل فقرة من نشاط اليوم كان سرد الحكايا. لم أكن أعرف مدى تأثير هذه القصص علي".

ياسمين دابسة  
أطفال خطوات - فلسطين



## كأس العالم المصغّر للسيدات

تمت دعوة ثمانية فرق اناث من خطوات الأردن للمشاركة في "كأس العالم المصغّر للسيدات" الذي نظّمته المؤسسة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ). بهدف تعزيز تمكين النساء ومشاركة الإناث في الرياضة واللعب النظيف. شاركت في البطولة أكثر من 80 طفلة تتراوح أعمارهن بين 10 و 14 عامًا ولعبن ضد فرق أخرى. واختتمت البطولة بفوز فرق **خطوات** بالمركزين الأول والثاني.

## نشاطات تمكين الفتيات

تعتبر الأنشطة الترفيهية للأطفال أدوات مهمة لنشر الوعي حول قضايا مثل المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة. حيث تضمن هذه الأنشطة مسابقات رياضية وسرد حكايا وغيرها من الأنشطة الترفيهية، كما توفر لهؤلاء الأطفال مساحة للعب والتعلم في بيئة آمنة.

فيما يلي أمثلة للنشاطات التي نفذت عام 2019 بالتعاون مع الشركاء الداعمين.



### اليوم العالمي للطفلة

بمناسبة اليوم العالمي للطفلة، نظمت مؤسسة **خطوات** ومنظمة الأمم المتحدة للمرأة ومنظمة اليونيسيف في فلسطين نشاطا رياضيا في رام الله، بهدف زيادة الوعي بأهمية تعزيز المساواة بين الجنسين في كل جانب من جوانب الحياة بما في ذلك الرياضة. نُظِم هذا الحدث في إطار حملة الأمم المتحدة للمرأة "جيل المساواة: تحقيق حقوق المرأة لمستقبل متساوٍ"، والاحتفال العالمي بالذكرى الثلاثين لاتفاقية حقوق الطفل.

يساهم النشاط في تسليط الضوء وتحفيز العمل على توفير فرص جندرية متساوية في مجال الرياضة وفي فلسطين بالأخص حيث تستمر الفتيات والنساء بمواجهة الصعوبات بسبب المعايير الاجتماعية والتقاليد السائدة.

وقد شارك بهذا النشاط الرياضي أكثر من 250 طفل وطفلة من نابلس وطولكرم ورام الله وبيت لحم والخليل، وشاركوا بمباريات كرة قدم ودية وأنشطة ترفيهية أخرى.

"اليوم تعلمت أهمية المساواة بين الاناث والذكور".

عرين عماد  
أطفال خطوات - فلسطين



## بطولة مؤسسة خطوات الإقليمية لكرة القدم

نظمت **خطوات** أول بطولة إقليمية لكرة القدم في عمان، الأردن في الفترة ما بين ٤ إلى ٥ تشرين أول ٢٠١٩ بمشاركة أكثر من 100 طفلي وطفلة من فلسطين والأردن ولبنان، بالإضافة إلى مدربيهم وطاقم المؤسسة.

تعتبر البطولة الإقليمية من النشاطات المكملية لبرنامج المؤسسة، والتي تشمل مباريات تنافسية بين الفرق المشاركة من الدول الثلاث بالإضافة إلى أنشطة ممتعة وتفاعلية أخرى مبنية على أسس روح الفريق والعمل الجماعي والمنافسة الشريفة. تتيح هذه الأنشطة الفرصة للأطفال لتطبيق ما تعلموه على مدار سنوات في البرنامج والتعرف على أصدقاء جدد والتفاعل مع ثقافات جديدة وتعزيز مهاراتهم التقنية والسلوكية. كما يتيح هذا الحدث للمدربين وأعضاء الفريق الفرصة لاكتساب الخبرة وتبادل المعرفة.

ومن باب الاستعداد للحدث، التحق الأطفال المشاركون في البطولة ببرنامج التدريب المتخصص والذي يهدف إلى تعزيز قدراتهم البدنية والاجتماعية بالإضافة إلى تحسين مهاراتهم العملية. كما حصل الأطفال على الفرصة للقاء زملائهم وتقوية علاقاتهم كفريق واحد قبل البطولة من خلال العديد من اللقاءات المنعقدة.



## إنجازات عام 2019

### أثر برنامج خطوات

تواصل مؤسسة **خطوات** تحقيق نتائج متميزة ودوراً قيادياً في قطاع الرياضة من أجل التنمية في الشرق الأوسط، حيث تساهم في تذليل التحديات الكامنة في الأعراف الاجتماعية والثقافية السائدة والقيود التي تواجه الأطفال والشباب الذين يعيشون في مخيمات اللاجئين الفلسطينيين والمناطق الأكثر تهميشاً، وكل ذلك من خلال برامج رياضية وتنموية متكاملة.

فيما يلي الخطوط العريضة لمجموع النتائج التي تحققت في عام 2019 في فلسطين والأردن ولبنان.

<b>الفئات والمناطق المستهدفة</b>	6,880 طفلاً تتراوح أعمارهم بين 8 و 16 عامًا استفادوا مباشرةً من البرنامج، 50% منهم إناث	585 مدرباً ومساعدتهم من الذكور والإناث قاموا بتدريب الأطفال	113 شراكة مع نوادي ومنظمات مجتمعية تأسست لتسهيل تنفيذ البرنامج	25 مدينة ومحافظه في فلسطين والأردن ولبنان تم تغطيتها بالبرنامج
<b>أنشطة الأطفال</b>	17,628 وحدة تدريبية أسبوعية مدة كل منها ساعتين تم تقديمها في كرة القدم وكرة السلة والكرة الطائرة	27 بطولة رياضية محلية وإقليمية تم تنظيمها. جمعت 3,570 طفل وطفلة	9 أنشطة تطوعية و مجتمعية نفذت من قبل 240 طفلاً وطفلة	26 نشاط فرح ومرح تم تنظيمه استفاد منها 2,023 طفلاً
<b>تطور المدربين ومساعدي المدربين</b>	391 مدرب ومدربة ومساعديهم استفادوا من 84 جلسة وورشة عمل فنية عادية ومتقدمة	84 مدرب ومدربة ومساعديهم استفادوا من تدريبات تطوير المهارات الحياتية وبناء القدرات	73 مدرب ومدربة ومساعديهم تلقوا تدريبات وشهادات رسمية	193 مدرب ومدربة ومساعديهم حصلوا على شهادات تدريب في عام 2019
<b>الشركاء المحليون</b>	185 منسقاً من الشركاء المحليين شاركوا بالأنشطة المختلفة التي نظمتها مؤسسة <b>خطوات</b>	70 شريكاً محلياً تلقوا نتائج ممتازة في التقييم السنوي لقياس قدراتهم	154 مجموعة إناث و 141 مجموعة ذكور تم تشكيلها ضمن إطار الشراكة، للمحافظة على معدل مشاركة الإناث بنسبة 50%	6 منسقين للنوادي استفادوا من الأنشطة والفعاليات الأخرى التي أقيمت بهدف تعزيز الرفاه الاجتماعي والتطور الشخصي
<b>الاستدامة</b>	43 من الأطفال الخريجون انضموا إلى البرنامج كمساعدي مدربين	11 مساعد ومساعدة مدرب تم ترقيتهم إلى مدربين رئيسيين	459 مدرب ومدربة دعوتهم للانضمام إلى الدورة التالية من البرنامج	108 من الشركاء محليين تمت دعوتهم للانضمام إلى الدورة التالية من البرنامج



تسعى المؤسسة من خلال هذه الأنشطة إلى تسليط الضوء على الجانب التنموي للبرنامج، بالإضافة إلى إظهار مهارات الأطفال لأصدقاء المؤسسة والشركاء والداعمين.

محمد صباح  
مدير التطوير الرياضي الإقليمي



## نموذج العمل

تتميز مؤسسة **خطوات** في قطاع الرياضة من أجل التنمية باستهدافها فئات مجتمعية مختلفة في مخيمات اللاجئين والمناطق المهمشة في كل من فلسطين والأردن ولبنان. تم تصميم نموذج برنامج المؤسسة لتحقيق الهدف الرئيسي طويل الأجل وهو بناء مجتمعات مستدامة.



الشكل 1:  
نهج برنامج مؤسسة خطوات

## التوسع الجغرافي للمستفيدين

في عام 2019، تم تنفيذ برنامج **خطوات** في مخيمات اللاجئين والمناطق الأكثر تهميشاً في 25 مدينة ومحافظة في 3 دول للوصول إلى المستفيدين المباشرين كما هو موضح أدناه:



الشكل 2:  
التوسع الجغرافي لبرنامج المؤسسة

الأردن	لبنان	فلسطين
1,395 طفل وطفلة	1,305 طفل وطفلة	4,180 طفل وطفلة
119 مدرب ومدربة ومساعديهم	114 مدرب ومدربة ومساعديهم	352 مدرب ومدربة ومساعديهم
23 شريك محلي	21 شريك محلي	69 شريك محلي

## الاستدامة

تم تقييم برنامج **خطوات** وتطويره على مر السنين وذلك لضمان أقصى فائدة للمستفيدين وأفضل استخدام للموارد واستدامته واستمراريته.

يختلف حجم تشغيل الموارد في كل بلد حسب عدد المستفيدين، ومع ذلك، يتم تنفيذ برنامج **خطوات** في ذات الوقت في كل عام ليحصل جميع المستفيدين على فرص متساوية في المشاركة في البرامج الرياضية والأنشطة التعليمية وأنشطة بناء القدرات، فبذلك، تنمو العلاقة بين **خطوات** وبين المستفيدين من خلال البرنامج لضمان إعادة اشراكهم في البرنامج في كل دورة لاحقة.

- يتم إعادة تسجيل الأطفال في كل عام، ليتخرجوا من البرنامج عند بلوغهم ستة عشر عاماً
- يتم دعوة الأطفال الخريجين للانضمام الى البرنامج كمساعدين للمدربين
- يتم ترقية مساعدي المدربين إلى مدربين رئيسيين عند حصولهم على المؤهلات الفنية والمهارية المطلوبة
- يتم تجديد الدعوة للمدربين والأندية الشريكة للانضمام الى البرنامج في بداية كل دورة تدريبية جديدة، وذلك بناء على تقييم الدورة الفائتة ومراعاة أدائهم والتزامهم خلال الدورة السابقة

## رسالة المؤسسة

استخدام الرياضة كأداة لتطوير قدرات الأطفال ليصبحوا مواطنين فاعلين في مجتمعاتهم، وخلق بيئة صحية وأمنة لهم، وتوفير فرص متساوية لفئات المجتمع المختلفة في المناطق المهمشة.

## أهداف المؤسسة

- تحسين مهارات الحياة الأساسية للأطفال من خلال البرامج الرياضية والأنشطة التعليمية ليصبح الأطفال مواطنين فاعلين في مجتمعاتهم
- تطوير المهارات الوظيفية للمدربين والمدربات
- بناء قدرات الشركاء المحليين ليكونوا جزء من التنمية المستدامة في مجتمعاتهم من خلال تنفيذ برامج رياضية
- توفير فرص جندرية متساوية في مجال الرياضة



## عن مؤسسة خطوات

تأسست **خطوات** لتشجيع رياضة الأطفال عام 2006 في المملكة المتحدة بهدف توفير برامج رياضية صحية للأطفال ذكور وإناث من عمر 8-16 عامًا في فلسطين والأردن ولبنان مع التركيز على مخيمات اللاجئين والمناطق الأكثر تهميشاً في فلسطين والأردن ولبنان.

توفر مؤسسة **خطوات** من خلال برنامجها الأساسي "الرياضة من أجل التنمية" للأطفال فوائد تعليمية متعددة لمساعدتهم على الازدهار في مجتمعاتهم. يُمنح الأطفال من آذار إلى تشرين الثاني من كل عام فرصة لتمضية أوقات فراغهم بعيداً عن الشوارع وتوفير منفذاً ممتعاً وصحياً لهم وتشجعهم على المشاركة والاندماج.

تعمل مؤسسة **خطوات** أيضاً على بناء قدرات المجتمع المحلي وذلك من خلال تدريب القادة في المجتمعات المحلية وتوظيفهم كمدرسين لتقديم البرامج الرياضية وتحقيق تأثير أوسع لهذه البرامج، حيث يتلقى المدربون تدريبات في مجالات متعددة ويكتسبون مجموعة من المهارات اللازمة لتعزيز قابليتهم للتوظيف في سوق العمل. وتعمل مؤسسة **خطوات** أيضاً على الشراكة مع الأندية والمراكز الرياضية المحلية في المناطق المهمشة للتواصل مع الفئات المستهدفة والمساهمة في تنفيذ البرنامج.

منذ التأسيس، نجحت **خطوات** في الوصول إلى أكثر من 30,000 طفل وطفلة و2,000 مدرب ومدربة وأكثر من 100 نادي ومركز رياضي، وتحقيق نسبة متساوية بين الأطفال الذكور والإناث وصلت إلى 50% لكليهما في كل دورة للبرنامج الرياضي.

## رسالة المؤسس

أعزائي الكرام،

عام مميز آخر لمؤسسة **خطوات**، 2019، في هذه السنة تمكنا من الوصول إلى حوالي 7,000 طفل وطفلة، وتوفير فرص عمل ضرورية إلى حوالي 600 مدرب ومدربة.

فبالإضافة إلى برنامج الرياضة من أجل التنمية في كل من فلسطين والأردن ولبنان، واصلنا العمل على تعزيز برنامجنا الاجتماعي المكمل للبرنامج الرياضي وواصلنا العمل على تطوير صندوق المنح الدراسية الخاص بمؤسستنا. وعلاوة على ذلك، واصلنا بناء فريقنا الإداري والفني ولم ندخر أي جهد لتنمية قدرات المدربين وتطوير مهاراتهم.

أما في ما يتعلق بهدفنا طويل الأمد والتمثل في إعطاء الفرصة لأطفالنا الموهوبين للوصول إلى أندية وأكاديميات أوروبية، فقد خطونا خطوة أولى باتجاه تحقيق هذا الهدف وهو بإنشاء علاقات عدة مع أندية وأكاديميات أوروبية.

ندرك تماماً أن الطريق لا يزال طويلاً أمامنا، ولكن ثقتنا عالية بأن النور ينتظرنا في نهاية النفق. ودعمنا لهذا المشروع ومن أجل توفير فرص لاستكشاف الأطفال الموهوبين، فقد قامت المؤسسة بشراء حصة كبيرة في أكاديمية عمان لكرة القدم بمساهمات قدمت لتمويل هذا المشروع على وجه الخصوص.

وفي الختام، نتقدم جميعنا في مؤسسة **خطوات** من إداريين وموظفين وبالأخص الأطفال والمدربين، بجزيل الشكر والامتنان العميق لكل من قدم الدعم ل**خطوات** أفراداً ومؤسسات.

مع كامل احترامي،

**هاني قطان**  
**المؤسس ورئيس مجلس الأمناء**



## جدول المحتويات

1  
2  
6  
16  
18  
19  
22  
24  
24

رسالة المؤسس  
عن مؤسسة خطوات  
إنجازات عام 2019  
الشركاء المؤثرون  
تنمية المواهب  
المتابعة والتقييم  
القوائم المالية  
شبكة مؤسسة خطوات  
الجهات المانحة والشركاء

# مؤسسة خطوات التقرير السنوي 2019



إعطاء الأمل.  
نمو وتغيير.

info@pacescharity.org  
www.justgiving.com/PACES  
@PACEScharity

